

Der alte Soldat. Nr. 7. The old Soldier.

„Und wenn es einst dunkelt“

“And when it once darkens”

(Gedicht von J. von Eichendorff.)

(Translated by Mrs. B. Shapleigh.)

Neunstimmiger Männerchor.

Eight part male chorus.

Peter Cornelius,

am 15. u. 16. Januar 1873 zu München. Op. 12, Nr. 1.

Ruhig gehend.

Tranquillo.

Tenor I.

Tenor III. u. IV.

Tenor II.

Tenor V. u. VI.

Baß I. u. II.

Baß III.

p Und wenn es einst dun - kelt, Der Erd' bin ich satt, Durch's A - bend - rot fun - kelt Ei - ne
And when it once dar - kens, Of earth I lose sight, Through twi - light clouds spar - kles Then a

cresc.

p

cresc.

p

Und wenn es einst dun - kelt, Der Erd' bin ich satt, Durch's A - bend - rot fun - kelt Ei - ne
And when it once dar - kens, Of earth I lose sight, Through twi - light clouds spar - kles Then a

cresc.

p

mf

prä - ti - ge Stadt. Von den gol - de - nen Tür - men sin - get der
ci - ty of light. From the pin - na - cles gol - den sweet mu - sic

cresc.

p

prä - ti - ge Stadt. Von den gol - de - nen Tür - men singt der
ci - ty of light. From the pin - na - cles gol - den mu - sic

p

mf

cresc.

Chor, falls, Von den gol - de - nen Tür - men sin - get der Chor,
falls, From the pin - na - cles gol - den sweet mu - sic falls,

p

Chor, falls, Von den gol - de - nen Tür - men singt der Chor,
falls, From the pin - na - cles gol - den mu - sic falls,

mf

ten.

cresc.

Wir a - ber stür - men Das himm - li - sche Tor, Wir a - ber stür - men Das
We though are stor - ming the hea - ven - ly walls, We though are stor - ming The

mf

ten.

cresc.

Wir a - ber stür - men Das himm - li - sche Tor, Wir a - ber stür - men Das
We though are stor - ming the hea - ven - ly walls, We though are stor - ming The

p Und wenn es einst *And when it once* *cresc.* dun - kelt, Der dar - kens, Of *p* Erd' - bin ich satt, sight, earth I lose

p Und wenn es einst *And when it once* *cresc.* dun - kelt, Der dar - kens, Of *p* Erd' bin ich satt, sight, earth I lose *cresc.* Durch's A - bend - rot Through twi - light clouds

p Und wenn es einst *And when it once* *cresc.* dun - kelt, Der dar - kens, Of *p* Erd' bin ich satt, sight, earth I lose *cresc.* Durch's A - bend - rot Through twi - light clouds

himm li sche hea - ven - ly Tor. walls.

himm li sche hea - ven - ly Tor. walls.

p fun - kelt Ei - ne präch - ti - ge Stadt; *cresc.* Von den gol - de - nen Tür - men *p* spar - kles Then a ci - ty of light; *cresc.* From the pin - na - cles gol - den

p fun - kelt Ei - ne präch - ti - ge Stadt; *cresc.* Von gol - de - nen, gol - de - nen Tür - men *p* spar - kles Then a ci - ty of light; *cresc.* From pin - na - cles, pin - na - cles gol - den

p fun - kelt Ei - ne präch - ti - ge Stadt; *cresc.* Von den gol - de - nen Tür - men *p* spar - kles Then a ci - ty of light; *cresc.* From the pin - na - cles gol - den

Durch's A - bend - rot fun - kelt Ei - ne präch - ti - ge Stadt; Von den gol - de - nen Tür - men
Through twilight clouds spar - kles Then a ci - ty of light; From the pin - na - cles gol - den

p Von den gold - nen Tür - men, *p* Von den gold - nen Tür - men *p* Von den gold - nen Tür - men *p* Von den gold - nen Tür - men
mf From the tow - ers gol - den, *mf* From the pin - na - cles gol - den *mf* From the tow - ers gol - den *mf* From the pin - na - cles gol - den

mf Sin - get der Chor, falls, *cresc.* Von den gol - de - nen Tür - men *mf* Sin - get der Chor, falls, *cresc.* Von den gol - de - nen Tür - men *mf* Sin - get der Chor, falls, *cresc.* Von den gol - de - nen Tür - men *mf* Sin - get der Chor, falls, *cresc.* Von den gol - de - nen Tür - men

mf Tür - men Singt der gol - den mu - sic *mf* Tür - men singt der gol - den mu - sic *mf* Tür - men singt der gol - den mu - sic *mf* Tür - men singt der gol - den mu - sic

mf Sin - get der Chor, falls, *mf* Von den gol - de - nen Tür - men *mf* Sin - get der Chor, falls, *mf* Von den gol - de - nen Tür - men *mf* Sin - get der Chor, falls, *mf* Von den gol - de - nen Tür - men *mf* Sin - get der Chor, falls, *mf* Von den gol - de - nen Tür - men

Erstes Tempo. *Tempo primo.*

[illegible]

cresc.
 präch - - - ti - ge Stadt;
 ci - - - ty of light;

cresc.
 präch - - - ti - ge Stadt;
 ci - - - ty of light;

cresc.
 Durchs A-bend-rot fun - kelt
 Through twilight clouds spar - kles

cresc.
 Durchs A-bend-rot fun - kelt
 Through twilight clouds spar - kles

cresc.
 präch - - - ti - ge Stadt;
 ci - - - ty of light;

cresc.
 präch - - - ti - ge Stadt;
 ci - - - ty of light;

cresc.
 Ei - ne prächti - ge Stadt;
 Then a ci - ty of light;

cresc.
 Ei - ne prächti - ge Stadt;
 Then a ci - ty of light;

p
 Von den gol - de - nen
 From the pin - na - cles

p
 Von den gol - de - nen
 From the pin - na - cles

pp
 Von den gol - de - nen Tür - men,
 From the pin - na - cles gol - den,

pp
 Von den gol - de - nen Tür - men,
 From the pin - na - cles gol - den,

p
 Von den gol - de - nen Tür - men Singt der
 From the pin - na - cles gol - den mu - sic Chor,
 falls,

p
 Von den gol - de - nen Tür - men Singt der
 From the pin - na - cles gol - den mu - sic Chor,
 falls,

mf
 Tür - - - men
 gol - - - den

mf
 Tür - - - men
 gol - - - den

mf
 Sin - - - get der
 Sweet mu - sic

mf
 Sin - - - get der
 Sweet mu - sic

mf
 Tür - - - men
 tow - - - ers

mf
 Tür - - - men
 tow - - - ers

mf
 Sin - - - get der
 Sweet mu - sic

mf
 Sin - - - get der
 Sweet mu - sic

molto cresc.
 Chor,
 falls,
molto cresc.

molto cresc.
 Chor,
 falls,
molto cresc.

molto cresc.
 Chor,
 falls,
molto cresc.

molto cresc.
 Chor,
 falls,
molto cresc.

p
 Von den gol - de - nen Tür - men
 From the pin - na - cles gol - den,

p
 Von den gol - de - nen Tür - men
 From the pin - na - cles gol - den,

mf
 Von den gol - de - nen Tür - men
 From the pin - na - cles gol - den,

mf
 Von den gol - de - nen Tür - men
 From the pin - na - cles gol - den,

mf
 Sin - get der Chor,
 Sweet mu - sic falls,

mf
 Sin - get der Chor,
 Sweet mu - sic falls,

mf
 Sin - get der Chor,
 Sweet mu - sic falls,

mf
 Sin - get der Chor,
 Sweet mu - sic falls,

p
 Von den gol - de - nen Tür - men
 From the pin - na - cles gol - den

p
 Von den gol - de - nen Tür - men
 From the pin - na - cles gol - den

mf
 Von den gol - de - nen Tür - men
 From the pin - na - cles gol - den

mf
 Von den gol - de - nen Tür - men
 From the pin - na - cles gol - den

mf
 Sin - get der Chor,
 Sweet mu - sic falls,

mf
 Sin - get der Chor,
 Sweet mu - sic falls,

mf
 Sin - get der Chor,
 Sweet mu - sic falls,

mf
 Sin - get der Chor,
 Sweet mu - sic falls,

mf *cresc.*

Chor, falls, Wir a - ber stür - - - - - men Das
falls, We though are stor - - - - - ming The

Chor, falls, Wir a - ber stür - - - - - men Das
falls, We though are stor - - - - - ming The

Chor, falls, Wir a - ber stür - - - - - men Das
falls, We though are stor - - - - - ming The

molto cresc. *mf* *cresc.*
Chor, falls, Wir a - ber wir stür - men Das himm - li - sche
falls, We stor - ming The hea - ven - ly

molto cresc. *mf* *cresc.*
Chor, falls, Wir stür - men Das himm - li - sche, himm - - - - - li - sche
falls, We're storming The hea - ven - ly, hea - - - - - ven - ly

Chor, falls, Wir a - ber stür - - - - - men Das
falls, We though are stor - - - - - ming The

Ausdrucksvoll. *espressivo*

himm - - - - - li - sche Tor, das himm - li - sche Tor,
hea - - - - - ven - ly walls, the hea - ven - ly walls,

himm - - - - - li - sche Tor, das himm - li - sche Tor,
hea - - - - - ven - ly walls, the hea - ven - ly walls,

himm - - - - - li - sche Tor, walls, Wir a - ber
hea - - - - - ven - ly walls, We though are

Tor, walls, Wir a - ber
walls, We though are

Tor, Wir stür - men Das himm - li - sche Tor, Wir stür - men das himm - li - sche Tor, das himm - li - sche Tor, Wir
walls, We're storming The hea - ven - ly walls, We're storming the hea - ven - ly walls, the hea - ven - ly walls, We're

himm - - - - - li - sche Tor, Wir stür - men das himm - li - sche Tor, Wir
hea - - - - - ven - ly walls, We're storming the hea - ven - ly walls, walls, We're

poco rit.

Wir stür - men Das himm - li - sche Tor, das himm - li - sche Tor.
We're stor - ming The hea - ven - ly walls, the hea - ven - ly walls.

Wir stür - men Das himm - li - sche Tor, das himm - li - sche Tor.
We're stor - ming The hea - ven - ly walls, the hea - ven - ly walls.

stür - - - - - men Das Tor, das himm - li - sche Tor.
stor - - - - - ming The hea - ven - ly walls, the hea - ven - ly walls.

stür - - - - - men Das Tor, das himm - li - sche Tor.
stor - - - - - ming The hea - ven - ly walls, the hea - ven - ly walls.

stür - - - - - men Das Tor, wir stür - men das himm - li - sche Tor.
stor - - - - - ming The hea - ven - ly walls, we're stor - ming the hea - ven - ly walls.

stür - - - - - men Das himm - - - - - li - - - - - sche Tor.
stor - - - - - ming The hea - ven - - - - - ly walls.